

**Catalogue/recueil d'essais | Catalogue/Collection of Essays**  
***Le corps en question(s) | The Body in Question(s)***

**Édité par | Edited by:** Cristian Berco, Sean Caulfield et/and Isabelle Van Grimde.

**Publié par | Published by:** Département d'art et design, Université de l'Alberta / Department of Art & Design, University of Alberta et/and Van Grimde Corps Secrets.

**Auteurs | Writers:** Cristian Berco, Fabienne Cabado, Paul Cassar, Sean Caulfield, Timothy Caulfield, Raphael Cuir, Dawna Gilchrist, Roland Huesca, Lianne McTavish, Marilène Oliver, Mireille Perron, Monique Régimblad-Zeiber, Isabelle Van Grimde, Brian Webb.

**Conception graphique | Design:** Susan Colberg, Professeure agrégée, Département d'art et design, Université de l'Alberta / Associate Professor, Department of Art & Design, University of Alberta.

**Photographie | Photography:** Michael Slobodian **avec photos additionnelles/with additional images by** Anick La Bissonnière et/and Louis-Philippe Côté.

**Traduction | Translation:** Benoit Edgar Pelletier (Français/French) et/and Jeff Moore (Anglais/English).

**Révisions | Copy Editing:** Lisa Matthias (Anglais/English) et/and Benoit Edgar Pelletier (Français/French).

**Révisions additionnelles | Additional revisions:** Nolwenn Lechat.

La création du catalogue et recueil d'essais *Le corps en question(s) / The Body in Question(s)* est soutenue par une subvention du **Conseil de recherche en sciences humaines du Canada (CRSH)**.

The catalog and collection of essays *Le corps en question(s) / The Body in Question(s)* is funded by the **Social Science and Humanities Research Council of Canada (SSHRC)**.

**Plateforme numérique | Web Platform**  
***Le corps en question(s) | The Body in Question(s)***

**Une production de | A production of:** Van Grimde Corps Secrets.

**Direction artistique | Artistic direction:** Isabelle Van Grimde.

**Web designer interactif | Interactive web designer:** Jérôme Delapierre.

**Programmation | Programming:** Ingenisoft Inc.

**Comité de commissariat | Curatorial committee :** Cristian Berco, Sean Caulfield, Paul Cassar, Isabelle Van Grimde.

**Partenaires | Partners:** Dr Cristian Berco, Derek Besant, Marie Brassard, Dr Sean Caulfield, Robert Desroches, Étienne Després, Anick La Bissonnière, Éric O. Lacroix, Marilène Oliver et/and Brian Webb.

**Artistes | Artists:** Derek Besant, Brennan/Caulfield/Mills, Kate Craig, Nadia Myre, Marilène Olivier, Monique Régimbald-Zeiber, Anick La Bissonnière, Éric O. Lacroix, Thom Gossage.

**Architecture et scénographie | Architecture and scenography:** Anick La Bissonnière, Éric O. Lacroix, Lucie Bazzo.

**Interprètes/ Performers :** Marie Brassard, Sophie Breton, Robin Poitras, Soula Trougakos, Brian Webb.

**Auteurs | Writers:** Cristian Berco, Fabienne Cabado, Paul Cassar, Sean Caulfield, Timothy Caulfield, Raphael Cuir, Dawna Gilchrist, Roland Huesca, Lianne McTavish, Marilène Oliver, Mireille Perron, Monique Régimblad-Zeiber, Isabelle Van Grimde, Brian Webb.

**Photographie | Photography:** Michael Slobodian **avec photos additionnelles/with additional images by** Anick La Bissonnière.

**Tournage du matériel vidéo | Filming:** Fournalade.

La compagnie Van Grimde Corps Secrets reçoit pour ce projet l'appui du **Conseil des arts et des lettres du Québec**.

Van Grimde Corps Secrets is funded by the **Conseil des arts et des lettres du Québec** for this project.

Cette création web reprend et retravaille le contenu de la création-exposition *Le corps en question(s) / The Body in Question(s)* présentée en 2012 au **Festival TransAmériques en codiffusion avec la galerie de l'UQAM**.

Web creation based on the contents of the creation-exhibit *Le corps en question(s) / The Body in Question(s)* presented in 2012 by the **Festival TransAmériques with la galerie de l'UQAM**.